

SLOVENSKI STANDARD**SIST EN 60034-14:1999****01-april-1999**

Rotating electrical machines - Part 14: Mechanical vibration of certain machines with shaft heights 56 mm and higher - Measurement, evaluation and limits of vibration (IEC 60034-14:1996)

Rotating electrical machines -- Part 14: Mechanical vibration of certain machines with shaft heights 56 mm and higher - Measurement, evaluation and limits of vibration

Drehende elektrische Maschinen -- Teil 14: Mechanische Schwingungen von bestimmten Maschinen mit einer Achshöhe von 56 mm und höher - Messung, Bewertung und Grenzwerte der Schwingstärke ([standards.iteh.ai](#))

Machines électriques tournantes -- Partie 14: Vibrations mécaniques de certaines machines de hauteur d'axe supérieure ou égale à 56 mm Mesurage, évaluation et limites de la vibration

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60034-14:1996

ICS:

17.160	Vibracije, meritve udarcev in vibracij	Vibrations, shock and vibration measurements
29.160.01	Rotacijski stroji na splošno	Rotating machinery in general

SIST EN 60034-14:1999**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60034-14:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35211b9d-66cd-4871-85c8-b7e0f737982c/sist-en-60034-14-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60034-14

December 1996

ICS 17.160; 29.160.00

Supersedes HD 53.14 S1:1992

Descriptors: Rotating electrical machine, vibration, test, test condition, measurement condition, vibration severity, maximum value

English version

Rotating electrical machines
Part 14: Mechanical vibration of certain machines
with shaft heights 56 mm and higher
Measurement, evaluation and limits of vibration
(IEC 34-14:1996)

Machines électriques tournantes
 Partie 14: Vibration mécaniques de
 certaines machines de hauteur d'axe
 supérieure ou égale à 56 mm
 Mesurage, évaluation et limites
 de la vibration
 (CEI 34-14:1996)

Drehende elektrische Maschinen
 Teil 14: Mechanische Schwingungen
 von bestimmten Maschinen mit einer
 Achshöhe von 56 mm und höher
 Messung, Bewertung und Grenzwerte
 der Schwingstärke
 (IEC 34-14:1996)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35211b9d-66cd-4871-85c8-b7e0f737982c/sist-en-60034-14-1996>

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 2/940/FDIS, future edition 2 of IEC 34-14, prepared by IEC TC 2, Rotating machinery, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60034-14 on 1996-10-01.

This European Standard supersedes HD 53.14 S1:1992.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1997-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-08-01

For products which have complied with HD 53.14 S1:1992 before 1997-08-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2002-08-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annex ZA is normative and annex A is informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60034-14:1999 Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35211b9d-66cd-4871-85c8-b7e0f737982c/sist-en-60034-14-1999>

The text of the International Standard IEC 34-14:1996 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.



Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 34-1	1996 ¹⁾	Rotating electrical machines Part 1: Rating and performance	-	-
ISO 2954	1975	Mechanical vibration of rotating and reciprocating machinery - Requirements for instruments for measuring vibration severity	-	-
ISO/DIS 7919-1		Mechanical vibration of non-reciprocating machines - Measurements on rotating shafts and evaluation Part 1: General guidelines	-	-
ISO 8821	1989	Mechanical vibration - Balancing Shaft and fitment key convention	-	-
ISO 10816-1	1995	Mechanical vibration - Evaluation of machine vibration by measurement on non-rotating parts Part 1: General guidelines	-	-
ISO/DIS 10817-1		Rotating shaft vibration measuring system Part 1: Relative and absolute signal sensing of radial vibration from rotating shafts	-	-

1) IEC 34-1:1994, mod., is harmonized as EN 60034-1:1995.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60034-14:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35211b9d-66cd-4871-85c8-b7e0f737982c/sist-en-60034-14-1999>

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
34-14

Deuxième édition
Second edition
1996-11

**Machines électriques tournantes –
Partie 14:
Vibrations mécaniques de certaines machines
de hauteur d'axe supérieure ou égale à 56 mm –
Mesurage, évaluation et limites de la vibration
(standards.iteh.ai)**

**Rotating electrical machines –
Part 14:
Mechanical vibration of certain machines
with shaft heights 56 mm and higher –
Measurement, evaluation and limits of vibration**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

M

● Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
1 Scope and object	7
2 Normative references.....	7
3 Definitions.....	9
4 Measurement quantities	9
4.1 General.....	9
4.2 Vibration severity	9
4.3 Relative shaft vibration.....	9
5 Measurement equipment.....	9
6 Machine mounting.....	11
6.1 Free suspension.....	11
6.2 Rigid mounting	11
6.3 Active environment determination	11
7 Conditions of measurement.....	15
7.1 Key.....	15
7.2 Measurement points.....	15
7.2.1 Measurement points for vibration velocity.....	15
7.2.2 Measurement points for relative shaft displacement.....	15
7.3 Test conditions.....	15
7.4 Vibration transducer.....	15
8 Limits of bearing housing vibration	17
8.1 Limits of vibration severity	17
8.2 Limits of vibration velocity with twice line frequency for a.c. machines	17
8.3 Axial vibration	19
9 Limits of relative shaft vibration	19
Figures	
1 Minimum elastic displacement as a function of nominal speed.....	13
2 Preferred points of measurement applicable to one or both ends of the machine	21
3 Measurement points for those ends of machines where measurements according to figure 2 are not possible without disassembly of parts.....	21
4 Measurement points for pedestal bearing	23
5 Preferred circumferential position transducers for the measurement of relative shaft displacement	23
Tables	
1 Limits of vibration severity in mm/s r.m.s. for the shaft height H (mm)	17
2 Limits for the maximum shaft vibration (S_{P-P}) and the maximum run-out	19
Annex A – Bibliography	25

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

**Part 14: Mechanical vibration of certain machines
with shaft heights 56 mm and higher –
Measurement, evaluation and limits of vibration**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

SIST EN 60034-14:1999

International standard IEC 34-14 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1982.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
2/940/FDIS	2/970/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

Annex A is for information only.